



COMISIA EUROPEANĂ

Bruxelles, 2.8.2017
C(2017) 5553 final

Stimate Doamnă Președinte,

Comisia mulțumește Camerei Deputaților pentru opinia sa referitoare la Comunicarea privind eficientizarea politicii de returnare a Uniunii Europene – un plan de acțiune reînnoit {COM(2017) 200 final} și la Recomandarea Comisiei cu privire la eficientizarea returnărilor în cadrul punerii în aplicare a Directivei 2008/115/CE a Parlamentului European și a Consiliului {C(2017) 1600 final} anexată.

Comisia salută sprijinul Camerei Deputaților privind planul de acțiune reînnoit și punerea în practică a recomandărilor Comisiei în vederea creșterii eficacității politicii de returnare a Uniunii. Returnarea celor care nu au dreptul de a rămâne în Uniunea Europeană rămâne o prioritate a Comisiei în ceea ce privește abordarea presiunii migratorii actuale, aceasta fiind singura modalitate de a păstra încrederea publicului în buna funcționare a sistemului european de azil și gestionare a migrației.

Comisia are plăcerea să informeze Camera Deputaților că unele dintre punctele cuprinse în comunicare, menționate în mod explicit în opinie, sunt în curs de punere în aplicare. În special, Comisia a alocat deja fonduri suplimentare în valoare de 200 de milioane EUR în cadrul Fondului pentru azil, migrație și integrare pentru a sprijini statele membre în eforturile lor de a returna migranții în situație neregulamentară, atât prin acțiuni specifice, cu scopul de a crea o valoare adăugată europeană prin intermediul programelor comune ale statelor membre, cât și prin suplimentări destinate programelor naționale ale statelor membre. În paralel, continuă discuțiile tehnice cu experții statelor membre în vederea actualizării rapide a Manualului privind returnarea, în conformitate cu recomandările.

Comisia ia notă de solicitarea Camerei Deputaților de a completa planul de acțiune cu noi măsuri operative. În această privință, recomandarea și viitoarea revizuire a Manualului privind returnarea urmăresc să ofere orientări privind acțiunile concrete și imediate pentru a elimina obstacolele juridice și practice din calea returnării și să crească gradul de eficacitate al procedurilor de returnare în cadrul legislativ existent al Directivei privind returnarea.

*Dlul Liviu DRAGNEA
Președintele Camerei Deputaților
Palatul Parlamentului
Str. Izvor nr. 2-4, sector 5
RO – 050563 BUCUREȘTI*

Comisia este de acord cu observația Camerei Deputaților conform căreia măsurile luate de statele membre pentru punerea în aplicare a recomandării trebuie să meargă mână în mână cu o abordare comună a Uniunii care să fie solidă și credibilă în relația cu țările terțe care nu cooperează pe deplin în materie de readmisie a propriilor resortisanți. Comisia va continua să abordeze acest aspect în cadrul discuțiilor sale cu țările terțe, în special în contextul Cadrului de parteneriat privind migrația.

Comisia ia notă cu satisfacție de susținerea de către Camera Deputaților a punctului de vedere al Parlamentului European, exprimat în rezoluția sa [2015/2316(INI)], cu privire la importanța combaterii traficului de persoane, a reducerii fluxului de bani și a dezmembrării rețelelor. Acest aspect este relevant atât în cadrul Uniunii Europene, cât și în relațiile externe ale Uniunii, iar Comisia abordează cu seriozitate obiectivele în acest sens.

În ceea ce privește observațiile mai tehnice din opinie, Comisia ar dori să supună atenției Camerei Deputaților anexa la prezenta scrisoare.

Comisia așteaptă cu interes continuarea dialogului politic cu Camera Deputaților și a cooperării pentru crearea unei politici mai eficiente în materie de migrație și returnare în Europa.

Cu deosebită considerație,



*Julian King
Membru al Comisiei*

Anexă

Comisia a examinat cu atenție fiecare chestiune ridicată de Camera Deputaților în opinia sa și are plăcerea de a oferi clarificările expuse în continuare.

Punctele 5 și 6: *În conformitate cu Directiva 2013/32/UE, faptul că un solicitant de protecție internațională prezintă informații sau documente false este un motiv pentru accelerarea procedurii de examinare a cererii de azil [articolul 31 alineatul (8) litera (c)]. Dacă ulterior cererea este respinsă ca neîntemeiată, deoarece s-a stabilit că solicitantul nu îndeplinește condițiile pentru obținerea de protecție internațională în conformitate cu Directiva 2011/95/UE, cererea poate fi respinsă ca fiind vădit nefondată [articolul 32 alineatul (2)]. Acest lucru facilitează punerea în aplicare a returnărilor forțate sau adoptarea interdicțiilor de intrare în conformitate cu Directiva 2008/115/CE. Aceleași principii sunt prevăzute în Propunerea de regulament de instituire a unei proceduri comune în materie de protecție internațională în Uniune {COM(2016) 467 final}, prezentată de Comisie la 13 iulie 2016. În plus, Directiva 2011/95/UE prevede obligația statelor membre de a revoca statutul, de a-i pune capăt sau de a refuza reînnoirea sa în cazul în care interpretarea greșită sau omisiunea unor fapte de către beneficiar, inclusiv utilizarea unor documente false, a fost decisivă pentru acordarea statutului de refugiat sau a statutului conferit prin protecție subsidiară. Propunerea de regulament al Comisiei de înlocuire a acestei directive {COM(2016) 466 final}, prezentată la 13 iulie 2016, menține dispoziția de mai sus.*

Punctele 9 și 11: *Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă pune în aplicare „planul operativ continuu” privind activitățile de sprijinire a returnării utilizând noua aplicație informatică Frontex pentru returnare (FAR), în vederea unei mai bune coordonări a operațiunilor de returnare și a unei mai bune colectări a necesităților de asistență ale statelor membre. Aplicația FAR va fi conectată cu aplicația de gestionare integrată a returnărilor (IRMA), elaborată de către Comisie. Combinarea celor două aplicații va permite agenției să contribuie activ la realizarea unui schimb eficient de informații legate de returnare între toate statele membre și să propună statelor membre în mod proactiv operațiuni de returnare, aceasta reprezentând una dintre măsurile posibile pentru creșterea numărului de returnări. În plus, aceasta va permite schimbul de informații cu alte părți interesate relevante, cum ar fi Rețeaua Instrumentului european de reintegrare (ERIN), Inițiativa privind gestionarea integrată europeană a returnărilor (EURINT) sau Rețeaua europeană a ofițerilor de legătură pentru returnare (EURLO), facilitând crearea de noi destinații pentru operațiunile de returnare, precum și coordonarea activităților care preced returnarea, desfășurate, de asemenea, în cadrul programelor finanțate de Uniunea Europeană în materie de returnare. Acest lucru va contribui, în cele din urmă, la realizarea unei gestionări integrate a returnărilor bazată pe o abordare mai proactivă. Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă și-a consolidat, de asemenea, rolul în materie de activități care preced returnarea prin coordonarea și finanțarea misiunilor de identificare din țări terțe către statele membre/țările asociate spațiului Schengen cu scopul identificării și eliberării ulterioare a documentelor de călătorie pentru persoanele returnate.*

Statele membre sunt invitate să informeze sistematic Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă (în mod proactiv sau la cerere) cu privire la nevoile acestora legate atât de operațiunile de returnare, cât și de asistența care precede returnarea.

Punctul 14: *Comisia ia notă cu satisfacție de sprijinul Camerei Deputaților pentru recomandarea ca statele membre să ia în considerare condamnările pentru infracțiuni penale în Uniunea Europeană atunci când emit o decizie de returnare și ia act de solicitarea Camerei Deputaților cu privire la luarea în custodie publică a migranților aflați în situație de ședere ilegală, în vederea accelerării procesului de returnare a acestora. În această privință, recomandarea și viitoarea revizuire a Manualului privind returnarea recomandă statelor membre să își actualizeze capacitatea de luare în custodie publică în funcție de nevoile reale și oferă orientări pentru o mai bună utilizare a cadrului juridic oferit de Directiva privind returnarea pentru folosirea luării în custodie publică în scopul returnării.*

Punctul 15: *În ceea ce privește recomandarea Camerei Deputaților legată de dezmembrarea rețelelor de crimă organizată, Comisia a depus eforturi pentru consolidarea sprijinului acordat autorităților de aplicare a legii din statele membre și a cooperării judiciare în ceea ce privește combaterea introducerii ilegale de migranți, precum și pentru o mai bună armonizare a activității agențiilor Uniunii Europene, îmbunătățirea schimbului de informații și consolidarea cooperării cu țările terțe, în conformitate cu Planul de acțiune al UE împotriva introducerii ilegale de migranți (2015-2020) {COM(2015) 285 final}, adoptat în mai 2015.*

Punctul 18: *Comisia ia notă cu satisfacție de sprijinul Camerei Deputaților pentru prevederile Directivei 2011/95/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 decembrie 2011 privind standardele referitoare la condițiile pe care trebuie să le îndeplinească resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pentru a putea beneficia de protecție internațională, la un statut uniform pentru refugiați sau pentru persoanele eligibile pentru obținerea de protecție subsidiară și la conținutul protecției acordate. Directiva prevede încetarea statutului de protecție atunci când condițiile din țara de origine care au condus la acordarea protecției internaționale au încetat să mai existe sau au evoluat astfel încât protecția nu mai este necesară, o normă care a fost menținută în cadrul reformei propuse a sistemului european comun de azil. În plus, în contextul reformei, Comisia a propus să impună autorităților competente în domeniul azilului să revizuiască statutul de protecție dacă informațiile și analiza comună de la nivelul Uniunii cu privire la țara de origine indică o schimbare semnificativă a situației din această țară.*